



Служба „Преса  
и информация“

Съд на Европейския съюз  
**ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 75/17**

Люксембург, 6 юли 2017 г.

Решение по дело C-290/16  
Air Berlin plc & Co. Luftverkehrs KG/Bundesverband der  
Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale  
Bundesverband eV

**Таксите за анулиране, начислявани от авиокомпаниите, могат да бъдат обект  
на контрол за неравноправност**

*Освен това различните компоненти на крайната цена, която следва да се плати на  
авиокомпаниите, трябва да бъдат посочвани отделно*

В общите си условия за продажба германската авиокомпания Air Berlin е включила клауза, според която, когато пътник анулира резервацията си за полет в икономична класа или не се яви за качване на борда при такъв полет, от сумата, която трябва да му бъде възстановена, се удържа такса за обработване в размер на 25 EUR. Bundesverband der Verbraucherzentralen (Федерален съюз на централите и сдруженията на потребителите) счита, че тази клауза е нищожна съгласно германското право, тъй като тя ощетява неоправдано потребителите. Освен това, тъй като ставало въпрос за изпълнение на предвидено в закона задължение, Air Berlin не можело да изисква плащането на отделни такси. Поради това Bundesverband сезира германските юрисдикции с иск за преустановяване на нарушение срещу Air Berlin.

В рамките на същия иск Bundesverband оспорва практиките на Air Berlin при обявяване на цените на неговия уебсайт. Всъщност при пробна онлайн резервация през 2010 г. Bundesverband установява, че посочените данъци и такси са били много по-малки от действително събираните от съответните летища. Bundesverband счита, че тази практика може да заблуди потребителя и че тя противоречи на правилата за прозрачност на цените, установени в правната уредба на Съюза за извършване на въздухоплавателни услуги<sup>1</sup>.

В този контекст Bundesgerichtshof (Федерален върховен съд, Германия) иска от Съда да тълкува посочения регламент. Подобно на Bundesverband, Bundesgerichtshof счита, че клаузата относно таксата за обработване от 25 EUR при анулиране на резервация за полет или при неявяване ощетява неоправдано потребителите и поради това е нищожна съгласно разпоредбите от германското законодателство, които транспонират Директивата на Съюза относно неравноправните клаузи<sup>2</sup>. Bundesgerichtshof си задава обаче въпроса дали свободата на ценообразуване, призната на въздушните превозвачи в Регламента за извършване на въздухоплавателни услуги, не допуска прилагането към такава клауза на национална правна уредба, която транспонира правото на Съюза в областта на защитата на потребителите.

С днешното си решение Съдът отговаря, че **свободата на ценообразуване, призната на въздушните превозвачи** с Регламента за извършване на въздухоплавателни услуги, **допуска прилагането на национална правна уредба, транспонираща Директивата относно неравноправните клаузи, да доведе до обявяването за нищожна на клауза, съдържаща се в общите условия за продажба, която позволява на анулиралите резервацията си или неявилите се за полет потребители да се начислява отделна предварително установена такса за обработване.**

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 1008/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 година относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността (ОВ L 293, 2008 г., стр. 3).

<sup>2</sup> Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Съдът установява в това отношение, че **общите правила, защитаващи потребителите срещу неравноправните клаузи, се прилагат и спрямо договорите за въздушен превоз.**

Що се отнася до прозрачността на цените, която се изисква от Регламента за извършване на въздухоплавателни услуги, Съдът уточнява, че **при публикуването на своите тарифи въздушните превозвачи трябва да посочват отделно дължимите от потребителите суми за данъци и летищни такси, както и за други такси, допълнителни такси и съответни тарифи, и следователно не могат да включват, дори и частично, тези елементи във въздухоплавателните тарифи.**

Съдът установява, че потребителят винаги трябва да бъде уведомяван за размера на сумите, полагащи се в крайната цена за въздухоплавателните тарифи, летищните такси и другите такси, допълнителните такси и съответните тарифи като компоненти на тази крайна цена. Ако въздушните превозвачи имаха избор дали да включват във въздухоплавателните тарифи тези данъци, летищни такси, други такси, допълнителни такси и съответни тарифи, или да посочват отделно тези различни елементи, посочената в Регламента цел за информиране и за прозрачност на цените не би била постигната.

---

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

---

*Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.*

*[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването.*

*За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 3708*

*Кадри от обявяването на решението са достъпни на „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106*